

Творческий конкурс фонетического мастерства

«...И пред тобой встает Париж»

20-27 мая 2021 г.

Очный конкурс состоится 27 мая в 10:40

в читальном зале ИИЯ МГПУ

Кафедра романской филологии и французского языка лингводидактики объявляют с 20 по 27 мая 2021 г. творческий конкурс фонетического мастерства «...И пред тобой встает Париж». Основную программу конкурса составляют задания на фонетическое мастерство, а также задания на знание французского языка и страноведения.

✓ Конкурсные задания основной программы:

1. **Récitation** – декламация наизусть стихотворного или прозаического отрывка на французском языке, описывающего Париж (очный или видео формат). Выступление не должно превышать 2 минуты и может сопровождаться музыкальным или визуальным оформлением (фоновая музыка, слайд-шоу, презентация и др.), которые оцениваются отдельно. На видео должно быть видно, что участник читает отрывок наизусть. Видео принимаются в формате AVI, MOV или MP4 до 25 мая. При оценке конкурсного выступления учитываются знание текста, правильное звуковое и интонационное оформление звучащего текста, выразительность выступления, артистизм.

2. **Mise en scène** – представление сценки на тему Парижской жизни (очный или видео формат). Выступление не должно превышать 5-6 минут. Видео принимаются в формате AVI, MOV или MP4 до 25 мая.

3. **Traduction** – перевод на французский язык стихотворения «Читаешь, пишешь, говоришь...» (И. Эренбург) (заочный формат). Переводы принимаются до 25 мая в формате Word или RTF. Переводы будут оценены экспертным жюри по следующим критериям: адекватность перевода оригиналу, уровень эмоциональной окраски, глубина понимания и подачи материала, точность рифмы, мелодичность, использование изобразительных средств.

4. **Doublage** – дубляж фрагмента художественного фильма «Paris je t'aime» (видео формат). Видео принимаются в формате AVI, MOV или MP4 до 25 мая.

5. **Collage** – конкурс коллажа на тему «Мой Париж». Все изображения (фото, рисунки, вырезки) сопровождаются небольшим объяснением выбора данных изображений. Коллажи принимаются в формате PDF, PNG или JPEG на французском или русском языках до 20 мая. Лучшая работа будет выбрана по результатам голосования в группе кафедры романской филологии: <https://vk.com/mgpurom>. Голосование проходит до 25 мая.

К участию приглашаются студенты 1-3 курсов, изучающие французский язык!

Для участия в конкурсе просим заполнить заявку и прислать ее на адрес: RajjskinaVA@mgru.ru (Райскина Валерия Александровна):

ФИО	
Курс	
Направление обучения	
Название ВУЗа	
Конкурсное задание (выбрать из перечисленного)	Декламация Сценка Перевод Переозвучка Коллаж
Название произведения и автор (для конкурса декламации), название сценки (для конкурса сенок)	

- Для участия в заочном или видео формате необходимо приложить конкурсную работу (в отдельном файле в приложении).